"बिजनेस पोस्ट के अन्तर्गत डाक शुल्क के नगद भुगतान (बिना डाक टिकट) के प्रेषण हेतु अनुमत. क्रमांक जी. 2-22-छत्तीसगढ़ गजट/38 सि. से. भिलाई, दिनांक 30-5-2001."

पंजीयन क्रमांक
"छत्तीसगढ़/दुर्ग/09/2010-2012."

छत्तीसगढ़ राजपत्र

(असाधारण)
प्राधिकार से प्रकाशित

क्रमांक 326] रायपुर, शुक्रवार, दिनांक 28 दिसम्बर 2012—पौष 7, शक 1934

विधि और विधायी कार्य विभाग
मंत्रालय, महानदी भवन, नया रायपुर

रायपुर, दिनांक 28 दिसम्बर 2012

क्रमांक 10058/डी. 240/21-अ/प्रारू./छ. ग./12.—छत्तीसगढ़ विधान सभा का निम्नलिखित अधिनियम जिस पर दिनांक 27-12-2012 को राज्यपाल की अनुमति प्राप्त हो चुकी है, एतद्द्वारा सर्वसाधारण की जानकारी के लिए प्रकाशित किया जाता है.

छत्तीसगढ़ के राज्यपाल के नाम से तथा आदेशानुसार,
के. एल. चरयाणी, अतिरिक्त सचिव.

छत्तीसगढ़ अधिनियम
(क्रमांक 20 सन् 2012)

छत्तीसगढ़ विनियोग (क्रमांक-4) अधिनियम, 2012

वित्तीय वर्ष 2012-2013 की सेवाओं के लिए छत्तीसगढ़ राज्य की संचित निधि में से कतिपय और राशियों के संदाय और विनियोग को प्राधिकृत करने के लिये अधिनियम.

भारत गणराज्य के तिरसठवें वर्ष में छत्तीसगढ़ विधान-मण्डल द्वारा निम्नलिखित रूप में यह अधिनियमित हो :—

संक्षिप्त नाम. 1. यह अधिनियम छत्तीसगढ़ विनियोग अधिनियम, 2012 कहलायेगा.

वित्तीय वर्ष 2012-13 के लिये राज्य की संचित निधि में से 15,08,97,35,000/- रुपयों का दिया जाना. 2. छत्तीसगढ़ राज्य की संचित निधि से अनुसूची के स्तम्भ (3) में विनिर्दिष्ट राशियों से अनधिक वे राशियां संदत्त तथा उपयोजित की जा सकेगी, जिनका कुल योग छत्तीसगढ़ विनियोग अधिनियम की अनुसूची के स्तम्भ (3) में विनिर्दिष्ट राशियों को सम्मिलित करते हुए पंद्रह सौ आठ करोड़ सनतानवें लाख पैंतीस हजार रुपये होता है उन विभिन्न प्रभारों को चुकाने के लिए, जो अनुसूची के स्तम्भ (2) में विनिर्दिष्ट सेवाओं के संबंध में, वित्तीय वर्ष 2012-13 के दौरान भुगतान किये जाने होंगे.

विनियोग. 3. इस अधिनियम द्वारा छत्तीसगढ़ राज्य की संचित निधि में से दी जाने और उपयोजित किये जाने के लिए प्राधिकृत राशियां, उक्त वर्ष के संबंध में अनुसूची में वर्णित सेवाओं और प्रयोजनों के लिए विनियोजित की जाएंगी.

अनुसूची
(धारा 2 और 3 देखिये)

अनुदान का संख्यांक	सेवाएं और प्रयोजन		निम्नलिखित से अनधिक राशियां		
			विधान सभा द्वारा अनुदत्त	संचित निधि पर भारित	योग
(1)	(2)			(3)	
			रुपये	रुपये	रुपये
01	सामान्य प्रशासन	राजस्व	10,25,00,000	8,00,000	10,33,00,000
02	सामान्य प्रशासन विभाग से संबंधित अन्य व्यय.	राजस्व	2,64,29,000	0	2,64,29,000
03	पुलिस	राजस्व	25,38,80,300	0	25,38,80,300
04	गृह विभाग से संबंधित अन्य व्यय	राजस्व	10,00,000	0	10,00,000
05	जेल	राजस्व	4,40,84,100	0	4,40,84,100
06	वित्त विभाग से संबंधित व्यय	राजस्व	1,00,00,000	0	1,00,00,000

(1)	(2)		(3)		
			रुपये	रुपये	रुपये
07	वाणिज्यिक कर विभाग से संबंधित व्यय.	राजस्व	13,87,49,000	0	13,87,49,000
		पूंजी	1,46,44,000	0	1,46,44,000
08	भू-राजस्व तथा जिला प्रशासन	राजस्व	10,03,24,600	0	10,03,24,600
09	राजस्व विभाग से संबंधित व्यय	राजस्व	1,01,10,000	0	1,01,10,000
10	वन	राजस्व	2,04,00,000	25,00,000	2,29,00,000
11	वाणिज्य एवं उद्योग विभाग से संबंधित व्यय.	राजस्व	4,00,000	0	4,00,000
12	ऊर्जा विभाग से संबंधित व्यय	राजस्व	1,40,31,79,000	0	1,40,31,79,000
13	कृषि	राजस्व	1,24,15,100	0	1,24,15,100
14	पशुपालन विभाग से संबंधित व्यय	राजस्व	10,09,79,000	0	10,09,79,000
15	अनुसूचित जाति उपयोजनान्तर्गत त्रिस्तरीय पंचायती राज संस्थाओं को वित्तीय सहायता.	राजस्व	10,95,59,000	0	10,95,59,000
16	मछली पालन	राजस्व	1,25,00,000	0	1,25,00,000
17	सहकारिता	राजस्व	17,88,00,000	0	17,88,00,000
		पूंजी	7,50,00,000	0	7,50,00,000
18	श्रम	राजस्व	13,05,00,000	0	13,05,00,000
19	लोक स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण	राजस्व	11,24,00,000	0	11,24,00,000
20	लोक स्वास्थ्य यांत्रिकी	राजस्व	1,00,00,000	0	1,00,00,000
24	लोक निर्माण कार्य-सड़कें और पुल	पूंजी	80,00,100	1,65,00,000	2,45,00,100
27	स्कूल शिक्षा	राजस्व	94,58,04,500	0	94,58,04,500
		पूंजी	16,71,000	0	16,71,000
29	न्याय प्रशासन एवं निर्वाचन	राजस्व	10,31,80,000	0	10,31,80,000
30	पंचायत तथा ग्रामीण विकास विभाग से संबंधित व्यय.	राजस्व	28,50,36,600	0	28,50,36,600
		पूंजी	1,600	0	1,600
31	योजना, आर्थिक तथा सांख्यिकी विभाग से संबंधित व्यय.	राजस्व	9,35,25,000	0	9,35,25,000

(1)	(2)		(3)		
			रुपये	रुपये	रुपये
32	जनसंपर्क विभाग से संबंधित व्यय	राजस्व	10,41,70,000	0	10,41,70,000
33	आदिमजाति कल्याण	राजस्व	5,40,30,000	0	5,40,30,000
34	समाज कल्याण	राजस्व	13,00,00,000	0	13,00,00,000
36	परिवहन	राजस्व	17,82,100	0	17,82,100
39	खाद्य, नागरिक आपूर्ति तथा उपभोक्ता संरक्षण विभाग से संबंधित व्यय.	राजस्व	15,95,66,400	0	15,95,66,400
		पूंजी	100	0	100
40	आयाकट विभाग से संबंधित व्यय	पूंजी	13,70,00,000	0	13,70,00,000
41	अनुसूचित जनजाति उपयोजना	राजस्व	2,22,59,02,200	0	2,22,59,02,200
		पूंजी	14,26,22,200	0	14,26,22,200
42	अनुसूचित जनजाति उपयोजना से संबंधित लोक निर्माण कार्य-सड़कें और पुल.	पूंजी	30,00,100	0	30,00,100
43	खेल और युवक कल्याण	राजस्व	24,25,00,000	0	24,25,00,000
44	उच्च शिक्षा	राजस्व	2,73,60,200	0	2,73,60,200
45	लघु सिंचाई निर्माण कार्य	पूंजी	10,00,100	0	10,00,100
47	तकनीकी शिक्षा और जन शक्ति नियोजन विभाग.	राजस्व	9,00,00,100	0	9,00,00,100
		पूंजी	200	0	200
48	तेरहवें वित्त आयोग की अनुशंसा पर प्राप्त होने वाला सहायता अनुदान.	राजस्व	300	0	300
50	बीस सूत्रीय कार्यान्वयन विभाग से संबंधित व्यय.	राजस्व	5,00,000	0	5,00,000
54	कृषि अनुसंधान एवं शिक्षा से संबंधित व्यय.	राजस्व	23,00,00,000	0	23,00,00,000
55	महिला एवं बाल कल्याण से संबंधित व्यय.	राजस्व	23,81,95,500	0	23,81,95,500
56	ग्रामोद्योग	राजस्व	39,90,000	0	39,90,000
		पूंजी	98,39,000	0	98,39,000

(1)	(2)		(3)		
			रुपये	रुपये	रुपये
58	प्राकृतिक आपदाओं एवं सूखा ग्रस्त क्षेत्रों में राहत पर व्यय.	राजस्व	200	0	200
59	पंचायत एवं ग्रामीण विकास विभाग से संबंधित विदेशों से सहायता प्राप्त परियोजनाएं.	राजस्व	2,75,23,000	0	2,75,23,000
64	अनुसूचित जाति उपयोजना	राजस्व	99,46,80,000	0	99,46,80,000
		पूंजी	26,00,000	0	26,00,000
65	विमानन विभाग	राजस्व	20,00,00,000	0	20,00,00,000
66	पिछड़ा वर्ग कल्याण	राजस्व	24,18,30,000	0	24,18,30,000
67	लोक निर्माण कार्य-भवन	राजस्व	82,43,000	0	82,43,000
		पूंजी	10,00,200	0	10,00,200
69	नगरीय प्रशासन एवं विकास विभाग-नगरीय कल्याण.	राजस्व	5,93,00,000	0	5,93,00,000
71	सूचना प्रौद्योगिकी एवं जैव प्रौद्योगिकी	राजस्व	9,62,00,000	0	9,62,00,000
79	चिकित्सा शिक्षा विभाग से संबंधित व्यय.	राजस्व	200	0	200
80	त्रिस्तरीय पंचायती राज संस्थाओं को वित्तीय सहायता.	राजस्व	2,62,77,74,000	0	2,62,77,74,000
81	नगरीय निकायों को वित्तीय सहायता	राजस्व	2,26,31,22,000	11,84,00,000	2,38,15,22,000
82	अनुसूचित जनजाति उपयोजना के अंतर्गत त्रिस्तरीय पंचायती राज संस्थाओं को वित्तीय सहायता.	राजस्व	32,27,32,000	0	32,27,32,000
	योग -	**राजस्व**	**14,55,51,56,400**	**12,17,00,000**	**14,67,68,56,400**
		पूंजी	**39,63,78,600**	**1,65,00,000**	**41,28,78,600**
		वृहद योग	**14,95,15,35,000**	**13,82,00,000**	**15,08,97,35,000**

रायपुर, दिनांक 28 दिसम्बर 2012

क्रमांक 10058/डी. 240/21-अ/प्रारू./छ. ग./12.—भारत के संविधान के अनुच्छेद 348 के खण्ड (3) के अनुसरण में छत्तीसगढ़ विनियोग (क्रमांक 4) अधिनियम, 2012 (क्रमांक 20 सन् 2012) का अंग्रेजी अनुवाद राज्यपाल के प्राधिकार से एतद्द्वारा प्रकाशित किया जाता है.

छत्तीसगढ़ के राज्यपाल के नाम से तथा आदेशानुसार,
के. एल. चरयाणी, अतिरिक्त सचिव.

CHHATTISGARH ACT
(No. 20 of 2012)

THE CHHATTISGARH APPROPRIATION (No. 4) ACT, 2012

An Act to authorise payment and appropriation of certain further sums from and out of the Consolidated Fund of the State of Chhattisgarh for the services of the Financial Year 2012-2013.

Be it enacted by the Chhattisgarh Legislature in the Sixty third year of the Republic of India, as follows :-

Short title. 1. This Act may be called the Chhattisgarh Appropriation Act, 2012.

Issue of Rs. 15,08,97,35,000/- from and out of the Consolidated Fund of the State for the Financial Year 2012-2013. 2. From and out of the Consolidated Fund of the State of Chhattisgarh there may be paid and applied sums not exceeding those specified in column (3) of the Schedule amounting in the aggregate to the sums of including the sums those specified in the column (3) of the Schedule of the Chhattisgarh Appropriation Act, Fifteen Hundred Eight Crore Ninety Seven Lac Thirty Five Thousand rupees towards defraying the several charges which will come in the course of payment during the financial year 2012-2013 in respect of services specified in column (2) of the schedule.

Appropriation. 3. The sums authorised to be paid and applied from and out of the Consolidated Fund of the State of Chhattisgarh by this Act, shall be appropriated for the services and purposes expressed in the Schedule in relation to the said year.

THE SCHEDULE
(See Section 2 and 3)

No. of Vote	Services and Purposes		Sums not exceeding		
			Voted by the Legislative Assembly	Charged on Consolidated Fund	Total
(1)	(2)			(3)	
			Rs.	Rs.	Rs.
01	General Administration	Revenue	10,25,00,000	8,00,000	10,33,00,000
02	Other expenditure pertaining to General Administration Department.	Revenue	2,64,29,000	0	2,64,29,000
03	Police	Revenue	25,38,80,300	0	25,38,80,300

(1)	(2)		(3)		
			Rs.	Rs.	Rs.
04	Other expenditure pertaining to Home Department.	Revenue	10,00,000	0	10,00,000
05	Jail	Revenue	4,40,84,100	0	4,40,84,100
06	Expenditure pertaining to Finance Department.	Revenue	1,00,00,000	0	1,00,00,000
07	Expenditure pertaining to Commercial Tax Department.	Revenue	13,87,49,000	0	13,87,49,000
		Capital	1,46,44,000	0	1,46,44,000
08	Land revenue and district administration.	Revenue	10,03,24,600	0	10,03,24,600
09	Expenditure pertaining to Revenue Department.	Revenue	1,01,10,000	0	1,01,10,000
10	Forest	Revenue	2,04,00,000	25,00,000	2,29,00,000
11	Expenditure pertaining to Commerce and Industry Department.	Revenue	4,00,000	0	4,00,000
12	Expenditure pertaining to Energy Department.	Revenue	1,40,31,79,000	0	1,40,31,79,000
13	Agriculture	Revenue	1,24,15,100	0	1,24,15,100
14	Expenditure pertaining to Animal Husbandry Department.	Revenue	10,09,79,000	0	10,09,79,000
15	Financial assistance to three tier Panchayati Raj Institutions under Scheduled Caste Sub Plan.	Revenue	10,95,59,000	0	10,95,59,000
16	Expenditure pertaining to Fisheries Department.	Revenue	1,25,00,000	0	1,25,00,000
17	Co-operation	Revenue	17,88,00,000	0	17,88,00,000
		Capital	7,50,00,000	0	7,50,00,000
18	Labour	Revenue	13,05,00,000	0	13,05,00,000
19	Public Health and Family Welfare.	Revenue	11,24,00,000	0	11,24,00,000
20	Public Health Engineering	Revenue	1,00,00,000	0	1,00,00,000
24	Public works-roads and bridges.	Capital	80,00,100	1,65,00,000	2,45,00,100

(1)	(2)		(3)		
			Rs.	Rs.	Rs.
27	School education	Revenue Capital	94,58,04,500 16,71,000	0 0	94,58,04,500 16,71,000
29	Administration of Justice and Elections.	Revenue	10,31,80,000	0	10,31,80,000
30	Expenditure pertaining to Panchayat and Rural Development Department.	Revenue Capital	28,50,36,600 1,600	0 0	28,50,36,600 1,600
31	Expenditure pertaining to Planning Economics and Statistics Department.	Revenue	9,35,25,000	0	9,35,25,000
32	Expenditure pertaining to Public Relations Department.	Revenue	10,41,70,000	0	10,41,70,000
33	Expenditure pertaining to Tribal Welfare Department.	Revenue	5,40,30,000	0	5,40,30,000
34	Expenditure pertaining to Social Welfare Department.	Revenue	13,00,00,000	0	13,00,00,000
36	Transport	Revenue	17,82,100	0	17,82,100
39	Expenditure pertaining to Food, Civil Supplies and Consumer Protection Department.	Revenue Capital	15,95,66,400 100	0 0	15,95,66,400 100
40	Expenditure pertaining to Ayacut Department.	Capital	13,70,00,000	0	13,70,00,000
41	Tribal Areas Sub-plan	Revenue Capital	2,22,59,02,200 14,26,22,200	0 0	2,22,59,02,200 14,26,22,200
42	Public Works relating to Tribal Areas Sub-Plan-roads and bridges.	Capital	30,00,100	0	30,00,100
43	Expenditure pertaining to Sports and Youth Welfare Department.	Revenue	24,25,00,000	0	24,25,00,000
44	Expenditure pertaining to Higher Education Department.	Revenue	2,73,60,200	0	2,73,60,200
45	Minor Irrigation Works	Capital	10,00,100	0	10,00,100
47	Man-Power Planning and Technical Education Department.	Revenue Capital	9,00,00,100 200	0 0	9,00,00,100 200

(1)	(2)		(3)		
			Rs.	Rs.	Rs.
48	Grant Under thirteenth Finance Commission.	Revenue	300	0	300
50	Expenditure pertaining to 20 Point Implementation Department.	Revenue	5,00,000	0	5,00,000
54	Expenditure pertaining to Agricultural Research and Education.	Revenue	23,00,00,000	0	23,00,00,000
55	Expenditure pertaining to Women and Child Welfare.	Revenue	23,81,95,500	0	23,81,95,500
56	Rural Industries	Revenue Capital	39,90,000 98,39,000	0 0	39,90,000 98,39,000
58	Expenditure on Relief on account of Natural Calamities and Scarcity.	Revenue	200	0	200
59	Externally aided Projects pertaining to Panchayat and Rural Development Department.	Revenue	2,75,23,000	0	2,75,23,000
64	Scheduled Caste Sub Plan	Revenue Capital	99,46,80,000 26,00,000	0 0	99,46,80,000 26,00,000
65	Aviation Department	Revenue	20,00,00,000	0	20,00,00,000
66	Welfare of Backward Classes	Revenue	24,18,30,000	0	24,18,30,000
67	Public Works-Buildings	Revenue Capital	82,43,000 10,00,200	0 0	82,43,000 10,00,200
69	Expenditure pertaining to Urban Administration and Development Department-Urban Welfare.	Revenue	5,93,00,000	0	5,93,00,000
71	Information Technology and Bio Technology.	Revenue	9,62,00,000	0	9,62,00,000
79	Expenditure pertaining to Medical Education Department.	Revenue	200	0	200
80	Financial assistance to Three tier Panchayati Raj Institutions.	Revenue	2,62,77,74,000	0	2,62,77,74,000

(1)	(2)		(3)		
			Rs.	Rs.	Rs.
81	Financial assistance to Urban bodies.	Revenue	2,26,31,22,000	11,84,00,000	2,38,15,22,000
82	Financial assistance to Three tier Panchayati Raj Institutions under the tribal area sub-plan.	Revenue	32,27,32,000	0	32,27,32,000
		Total Revenue	**14,55,51,56,400**	**12,17,00,000**	**14,67,68,56,400**
		Capital	**39,63,78,600**	**1,65,00,000**	**41,28,78,600**
		Grand Total	**14,95,15,35,000**	**13,82,00,000**	**15,08,97,35,000**

संचालक, मुद्रण तथा लेखन सामग्री छत्तीसगढ़ द्वारा शासकीय क्षेत्रीय मुद्रणालय, राजनांदगांव से मुद्रित तथा प्रकाशित—2013.